

# POLITECHNIKA KRAKOWSKA IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

## KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2023/2024

Kierunek studiów: Informatyka

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: stacjonarne

Kod kierunku:

Stopień studiów:

Specjalności: Wszystkie specjalności

### 1 INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

NAZWA PRZEDMIOTU	Pisanie tekstów specjalistycznych w j. angielskim (B2+)
NAZWA PRZEDMIOTU W JĘZYKU ANGIELSKIM	Technical and Professional Writing
KOD PRZEDMIOTU	xxx
KATEGORIA PRZEDMIOTU	xxx
LICZBA PUNKTÓW ECTS	2.00
SEMESTRY	1

### 2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	LABORATORIUM	LABORATORIUM KOMPUTERO- WE	PROJEKT	SEMINARIUM
1	0	30	0	0	0	0

### 3 CELE PRZEDMIOTU

**Cel 1** 1. Rozwijanie umiejętności rozpoznawania struktur leksykalnych i gramatycznych o charakterze formalnym i nieformalnym.

**Cel 2** 2. Rozwijanie ogólnych kompetencji językowych w zakresie języka pisanego.

**Cel 3** 3. Przygotowanie studenta do zastosowania zasobów języka technicznego i specjalistycznego podczas tworzenia spójnych i logicznych wypowiedzi pisemnych.

**Cel 4** 4. Przygotowanie studenta do samodzielnego tworzenia pisemnych tekstów technicznych związanych z jego specjalnością.

#### 4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

1 1. Znajomość języka obcego na poziomie B2.

2 2. Ukończenie studiów I stopnia.

#### 5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

**EK1 Umiejętności** 1. Student potrafi pisać płynne teksty specjalistyczne stosując odpowiedni w danym przypadku styl.

**EK2 Umiejętności** 2. Student potrafi pisać zrozumiałe, szczegółowe teksty na dowolne tematy związane z jego specjalnością.

**EK3 Umiejętności** 3. Student potrafi tworzyć poprawne teksty stosując w pełnym zakresie i w odpowiedni sposób różne wzorce organizacji tekstu.

**EK4 Umiejętności** 4. Student potrafi sporządzać sprawozdania, prezentacje, instrukcje obsługi i artykuły naukowe.

#### 6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA		
LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
<b>C1</b>	Zagadnienia leksykalne i funkcje gramatyczne charakterystyczne dla języka formalnego	3
<b>C2</b>	Wzorce organizacji tekstów ogólnych i specjalistycznych	3
<b>C3</b>	Analiza tekstów technicznych i specjalistycznych pod względem leksykalno - gramatycznym	10
<b>C4</b>	Elementy form pisemnych (np. CV, list motywacyjny, email, korespondencja formalna, abstrakt, artykuł naukowy, opisywanie wykresów, prezentacja, instrukcja obsługi)	14

#### 7 NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

**N1** Ćwiczenia laboratoryjne

**N2** Dyskusja

**N3** Prezentacje multimedialne

N4 Praca w grupach

N5 Narzędzia teleinformatyczne

N6 Opcjonalnie: aktywności do opracowania samodzielnie w kursie e-learningowym na platformie Delta zatwierdzonym do użytku na kierunku Informatyka (zamiast zajęć z nauczycielem - do 30% zajęć w semestrze)

## 8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
<b>Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:</b>	
Godziny wynikające z planu studiów	30
Konsultacje przedmiotowe	0
Egzaminy i zaliczenia w sesji	2
<b>Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:</b>	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	15
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	3
Opcjonalnie: aktywności do opracowania samodzielnie w kursie e-learningowym na platformie Delta zatwierdzonym do użytku na kierunku Informatyka	10
<b>SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA</b>	<b>60</b>
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	2.00

## 9 SPOSOBY OCENY

### OCENA FORMUJĄCA

F1 Prace pisemne

F2 Kolokwium

F3 Aktywne uczestnictwo w zajęciach.

F4 Prezentacja (opcjonalnie)

F5 Aktywności do opracowania samodzielnie w kursie e-learningowym na platformie Delta zatwierdzonym do użytku na kierunku Informatyka (opcjonalnie)

F6 Spełnienie warunku obecności na zajęciach (jedna nieobecność nieusprawiedliwiona dopuszczona)

### OCENA PODSUMOWUJĄCA

P1 Suma punktów przyznanych w ramach ocen formujących F1, F2, F3, F4, F5 i F6 przełożona na ocenę podsumowującą wg przyjętej skali

**WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU**

**W1** Każdy efekt kształcenia musi być spełniony.

**OCENA AKTYWNOŚCI BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA**

**B1** Aktywności do opracowania samodzielnie w kursie e-learningowym na platformie Delta zatwierdzonym do użytku na kierunku Informatyka

**KRYTERIA OCENY**

EFEKT KSZTAŁCENIA 1	
NA OCENĘ 2.0	Student nie spełnia warunków określonych dla oceny 3.0.
NA OCENĘ 3.0	Student popełnia liczne błędy na poziomie leksykalnym i gramatycznym, niewłaściwie dobiera styl do rodzaju wypowiedzi pisemnej. Nie potrafi tworzyć spójnych tekstów specjalistycznych.
NA OCENĘ 3.5	Student tworzy niespójne wypowiedzi pisemne stosując różne style, popełnia błędy leksykalno - gramatyczne.
NA OCENĘ 4.0	Student wykazuje wiedzę na temat stylów i wzorców mających zastosowanie w wypowiedziach pisemnych, potrafi rozróżnić język formalny i kolokwialny. Popełnia błędy leksykalno - gramatyczne niezakłócające spójności i logiki tekstu.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi pisać teksty specjalistyczne z zachowaniem właściwego stylu wypowiedzi, popełnia nieliczne błędy leksykalno - gramatyczne.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi tworzyć płynne, zrozumiałe teksty stosując właściwy styl. Nie popełnia błędów leksykalno - gramatycznych.
EFEKT KSZTAŁCENIA 2	
NA OCENĘ 2.0	Student nie spełnia warunków określonych dla oceny 3.0.
NA OCENĘ 3.0	Student tworzy krótkie i proste teksty specjalistyczne, popełnia bardzo liczne błędy językowe zakłócające komunikację.
NA OCENĘ 3.5	Student potrafi pisać proste teksty specjalistyczne, popełnia liczne błędy językowe.
NA OCENĘ 4.0	Student tworzy spójne teksty specjalistyczne, popełnia błędy językowe niezakłócające komunikacji.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi tworzyć dłuższe, logiczne wypowiedzi z zastosowaniem właściwego rejestru. Popełnia nieliczne błędy językowe.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi pisać klarowne teksty specjalistyczne, nie popełnia błędów językowych, jego wypowiedzi są precyzyjne.
EFEKT KSZTAŁCENIA 3	
NA OCENĘ 2.0	Student nie spełnia warunków określonych dla oceny 3.0.

NA OCENĘ 3.0	Student posiada niewielką wiedzę na temat wzorców organizacji tekstów, popełnia bardzo liczne błędy dotyczące struktury tekstu.
NA OCENĘ 3.5	Student posiada wiedzę na temat struktury tekstów ogólnych i specjalistycznych. Popełnia liczne błędy, rzadko stosuje wzorce charakterystyczne dla danego rodzaju tekstu.
NA OCENĘ 4.0	Student posiada wiedzę na temat wzorców organizacji tekstów, popełnia błędy strukturalne, które nie zakłócają charakteru tekstów.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi nadawać swoim tekstom odpowiednią strukturę stosując się do przyjętych wzorców. Popełnia nieliczne błędy strukturalne.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi nadawać swoim tekstom stosowną i logiczną strukturę, która pozwala czytelnikowi szybko odczytać istotne tezy. Nie popełnia błędów strukturalnych.
EFEKT KSZTAŁCENIA 4	
NA OCENĘ 2.0	Student nie spełnia warunków określonych dla oceny 3.0.
NA OCENĘ 3.0	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy w bardzo ubogiej formie. Popełnia bardzo liczne błędy stylistyczne, językowe i strukturalne, które zakłócają proces pisemnej komunikacji.
NA OCENĘ 3.5	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy w ubogiej formie. Wykazuje ograniczone opanowanie prostych struktur leksykalnych, gramatycznych. Popełnia liczne błędy stylistyczne zakłócające proces komunikacji.
NA OCENĘ 4.0	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy w sposób zrozumiały i logiczny. Popełnia błędy leksykalne, gramatyczne, stylistyczne niezakłócające komunikacji. Umie zastosować rejestr właściwy dla danej formy wypowiedzi pisemnej.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy z zastosowaniem zasad organizacji tekstu. Popełnia nieliczne błędy językowe. Właściwie dobiera rejestr do charakteru wypowiedzi pisemnej, popełnia nieliczne błędy stylistyczne.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi napisać notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy, instrukcję obsługi z uwzględnieniem wszystkich reguł organizacji tekstu. Nie popełnia błędów leksykalnych, gramatycznych, stylistycznych. Właściwie dobiera rejestr wypowiedzi pisemnej. Tworzy spójne, logiczne, precyzyjne teksty.

## 10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKT KSZTAŁCENIA	ODNIESIENIE DANEGO EFEKTU DO SZCZEGÓŁOWYCH EFEKTÓW ZDEFINIOWANYCH DLA PROGRAMU	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE	SPOSOBY OCENY
EK1	K_U02, I2_U05	Cel 2	C1 C2 C3 C4	N1 N2 N3 N4 N5 N6	F2
EK2	K_U02, I2_U05	Cel 1	C1 C2 C3 C4	N1 N2 N3 N4 N5 N6	F1 F2
EK3	K_U02, I2_U05	Cel 3	C1 C2 C3 C4	N1 N2 N3 N4 N5 N6	F2
EK4	K_U02, I2_U05	Cel 4	C1 C2 C3 C4	N1 N2 N3 N4 N5 N6	F1 F2

## 11 WYKAZ LITERATURY

### LITERATURA PODSTAWOWA

[1 ] **P. Emmerson** — *Email English*, Oxford, 2012, Macmillan Publishers

[2 ] **D. Bonamy** — *Technical English*, London, 2011, Pearson

### LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA

[1 ] **M. McCarthy** — *Academic Vocabulary in Use*, Cambridge, 2008, Cambridge University Press

### LITERATURA DODATKOWA

[1 ] materiały autorskie

## 12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

### OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Elżbieta Szabat (kontakt: [elzbieta.szabat@pk.edu.pl](mailto:elzbieta.szabat@pk.edu.pl))

### OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

1 mgr Agnieszka Łyczko (kontakt: [agnieszka.lyczko@pk.edu.pl](mailto:agnieszka.lyczko@pk.edu.pl))

3 mgr Elżbieta Szabat (kontakt: [elzbieta.szabat@pk.edu.pl](mailto:elzbieta.szabat@pk.edu.pl))

4 mgr Anna Gunia-Tracz (kontakt: [anna.gunia-tracz@pk.edu.pl](mailto:anna.gunia-tracz@pk.edu.pl))

5 mgr Anna Miodus (kontakt: [anna.miodus@pk.edu.pl](mailto:anna.miodus@pk.edu.pl))



## 13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

---

(miejsowość, data)

(odpowiedzialny za przedmiot)

(dziekan)

**PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI** (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....  
.....  
.....  
.....